



ISTRUZIONI D'USO

Informazioni relative ai DPI

(Dispositivi di Protezione Individuale)
secondo le disposizioni della direttiva

89/686/CEE e delle norme citate:

USER INSTRUCTION

Information relating to PPE

(Personal Protective Equipment)

according to the provisions of

directive 89/686/EEC and to the

standards herein mentioned:



Fabricante/Manufacturer/Fabricant/
Fabricante/Hersteller/Fabricant/
Fabrikant/Fabrikant/Produzent/
Tilvirkare/Valmistaja/ Gyártó/
Производитель/Proizvodca/
Κατασκευαστής/Producent/Vyrobca/
Прoизвoдeль/Виробник/Producers/Vyrobca/
Производитель/Üretici/
المصنعة الشركة 製造元:

Univet S.r.l.

Via Giovanni Prati, 87

25086 Rezzato (BS) - Italia

www.univet.it

info@univet.it

I DPI Univet S.r.l. sono certificati da:

- Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini S.r.l.

via Moscova 11 – 20017 Rho (MI) Italia – Organismo Notificato N°0068

- Certificata Istituto Italiano per la Certificazione dei prodotti Otici Scarl

Zona Industriale Villanova 32013 Longarone (BL) – Italia – Organismo notificato N° 0530

- ECS GmbH - European Certification Service

Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung

Laserschutz und Optische Messtechnik

Hilfstraße 50 73430 Aalen – Germania – Organismo Notificato N°1883

L'evidenza della sorveglianza prevista dalla Dir. 89/686/CEE per i DPI di III°

categoria è data dall'apposizione del No identificativo dell'Organismo Notificato che ha certificato il prodotto a nome Univet S.r.l. Indicazioni relative

a tale organismo sono espresse nella Dichiarazione di Conformità CE che può essere richiesta ad Univet S.r.l.

Univet S.r.l. PPE are certified by/Les EPI de UNIVET s.r.l. sont certifiés par/Los EPI de Univet s.r.l. están certificados por/Univet s.r.l. PSA zertifiziert durch/Univet Ltda. EPI são certificados por/Univet s.r.l. PSM zijn gecertificeerd door/Univet s.r.l. varmemidler er certificeret af/Univet s.r.l. PPE er autorisert av/Personlig skyddsudrustning från Univet s.r.l. certifieras av/Univet s.r.l. henkilökohtainen suojaväline on sertifioitu/Az Univet s.r.l. védőfelszerések hitelesítését végezte/ПТС на Univet s.r.l. ca сертификация на/ПТК на Univet s.r.l. PPE certificate für/ Το ΜΑΠ της Univet s.r.l. även motkomponerna står/Sprzet ochrony UNIVET S.r.l. jest certyfikowany przez/OOP of firmy Univet s.r.l. jeu certyfikovaný/Oprto OGD proizvajalca Univet s.r.l. je certificirana pri/O3 konanovi Univet S.r.l. мюль сертификация/EIP-urite Univet Srl sunt certificate de către/OOP Univet s.r.l. certifikovani/O3 Univet s.r.l. сертификация/Univet s.r.l. KKE tarafından onaylanmıştır/من الحماة الشخصية من Univet s.r.l. من مهندسين Univet s.r.l. のPPPが次の組織から認証されました:

- Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini S.r.l.

via Moscova 11 – 20017 Rho (MI) Italy – Notified Body N°0068

- Certificata Istituto Italiano per la Certificazione dei prodotti Otici Scarl

Zona Industriale Villanova 32013 Longarone (BL) – Italy – Notified Body N° 0530

- ECS GmbH - European Certification Service

Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung

Laserschutz und Optische Messtechnik

Hilfstraße 50 73430 Aalen – Germany – Notified Body N°1883

Evidence of monitoring required by 89/686/EEC Dir. for category III PPE is provided by affixing the identification number of the notified body which certified the product in the name of Univet s.r.l. Specification relating to such a notified body are expressed in the EC Declaration of Conformity which can be requested to Univet S.r.l.

ISTRUZIONI D'USO

L'UTILIZZATORE PRIMA DI PROCEDERE ALL'IMPIEGO DEL DPI DEVE:

- Verificare che sia adeguato all'uso previsto (prendendo completa lettura di questa nota) e verificare che la componente oculare/oculare/oculare sia priva di rigature e/o scheggiature o difetti che possano compromettere la resistenza meccanica ad impatti e/o la corretta visione. In caso sostituire, gli oculari danneggiati.

- Qualora il DPI sia fornito non assemblato, l'utilizzatore deve assemblare le componenti secondo le indicazioni eventualmente presenti in nota separata o nella confezione affinché assistano le prestazioni evidenziate dalla marcatura.

Se il presente DPI è destinato all'uso con un altro dispositivo, quest'ultimo e l'abbinamento tra i due sono espressi in note separate.

- Posizionare eventuali oculari amovibili e/o riposizionabili nella configurazione d'utilizzo prevista affinché assista la protezione espressa dalla marcatura.

- Adattare i sistemi di regolazione eventualmente presenti. Il DPI non deve muoversi inavvertitamente durante l'uso.

- Indossare il DPI prima dell'esposizione alle condizioni di rischio per le quali la protezione ed utilizzo conformemente agli impieghi previsti come evidenziato dalle marcature.

I DPI non devono essere scambiati tra più utilizzatori ma sono specificamente intesi per la protezione personale.

Nell'eventualità che durante l'uso il DPI venga danneggiato in seguito ad impatti, bruciature e/o esporsi a corrosione, questo deve essere sostituito.

Stoccare DPI potenzialmente contaminati in un apposito contenitore diverso dalla confezione di origine e mantenerli separati dai dispositivi integri sino a smaltimento o distruzione. Fulire regolarmente il DPI dopo ogni uso prima di riportarlo nella confezione verificando l'integrità delle singole componenti. Il DPI può essere pulito con acqua ed asciugato con un panno morbido non abrasivo, lenti con trattamento anti-appannante devono essere pulite esclusivamente con panno morbido. Per la disinfezione con prodotti specifici consultare Univet S.r.l.

Conservare DPI non contaminati nella confezione originale ad una temperatura tra 5°C e 40°C in ambiente asciutto privo di vapori organici o polveri abrasive in sospensione. Per evitare il decadimento delle prestazioni del prodotto non esporlo a fonti di calore o radiazioni UV. (conservare questa nota con il DPI e la confezione originale).

La rispondenza ai requisiti della Dir. 89/686/CEE è stata verificata con riferimento alle classi applicabili della norma EN166. Il codice di identificazione del DPI è riportato sulle confezioni dello stesso. Le prestazioni di questo DPI sono espresse dalle marcature apposte sul prodotto e ribadite se del caso nella confezione dello stesso.

I campi d'utilizzo e l'interpretazione delle prestazioni certificate possono essere dedotti dalle tabelle riportate di seguito.

Assemblare i componenti e/o gli accessori forniti utilizzando il manuale d'uso eventualmente in dotazione al singolo modello. Qualsiasi modifica al DPI non apportata dai costruttori così come operazioni di manutenzione e/o sostituzione di componenti non eseguite in conformità alle note allegate, comporteranno il decadimento delle prestazioni e dell'omologazione del prodotto. Parti di ricambio se previste possono essere richieste ad Univet S.r.l. La sostituzione di componenti strutturali del prodotto, se non illustrata nelle confezioni o in nota separata è di pertinenza di Univet S.r.l. che si riserva il diritto di valutare in merito alla sostituzione completa e/o il riprendo dell'articolo. Sono esclusi da interventi manutentivi e/o di sostituzione gli articoli degradati per usura, uso non conforme alle specifiche o manomesso.

AVVERTENZE: Le destinazioni d'uso e le prestazioni in termini di protezione sono anche deducibili dalle "Guide per la selezione e l'uso" nelle norme EN169, EN170, EN171, nonché nell'appendice "Usi di Filtri sottili" della norma EN172.

L'eventuale prestazione del filtro è descritta nelle marcature del numero di scala C e dopo il numero di codice indica oculari con capacità superiore di riconoscimento dei colori (norma EN170).

T = indica che il DPI è stato testato per la protezione da particelle ad alta velocità a temperature estreme: 5°C e 45°C (T o BT o AT).

Nel caso non riportati la lettera T, il dispositivo deve essere utilizzato soltanto contro particelle ad alta velocità a temperatura ambiente. (R4 to EN166)

PRESSIONE DELLE PRESSIONI IN BASE ALL'APPLICAZIONE DEL PRODOTTO SU VANTO

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione

Numero di scala

Filtri per protezione